

Edifier International Limited
R&D Center
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
© 2019 Edifier International Limited. All rights reserved.
NOTES:
For the reason of technical improvement and system upgrade,
information contained herein may be subject to change from time
to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be supported for different applications,
Bluetooth and Bluetooth features are designed to be fully
different from actual product. If any difference is found, the actual
product prevails.
Model: C22-00046
© 2019 Edifier International Ltd.

EDIFIER

W820NB

Active Noise Cancelling Bluetooth Stereo Headphones

Download EDIFIER W820NB APP from the APP Store/Google Play Store.
Please visit EDIFIER website for the APP version, user manual and software.
For any safety and maintenance, please refer to the user manual and safety
instructions. Please do not use the product in an unsuitable or unsafe place.

Download EDIFIER W820NB APP from the APP Store/Google Play Store.
Please visit EDIFIER website for the APP version, user manual and software.
For any safety and maintenance, please refer to the user manual and safety
instructions. Please do not use the product in an unsuitable or unsafe place.

EN - User guide

Functional operation

Bluetooth connection

Restore to factory settings

FR - Instructions d'utilisation

Mode d'emploi

Connexion Bluetooth

Réinitialiser les paramètres d'usine

ES - Guía de usuario

Funcionamiento

Conexión Bluetooth

Restablecer configuración de fábrica

DE - Bedienungsanleitung

Funktionsweise

Bluetooth-Ankopplung

Werkzeugsstellungen wiederherstellen

IT - Manuale utente

Funzionamento

Connessione Bluetooth

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

PT - Guia de funcionamento

Funcionamento funcional

Ligação Bluetooth

Restaurar para definições de fábrica

JP - ユーザーガイド

機能の操作

Bluetooth接続

工場出荷状態に戻す

PL - Przewodnik użytkownika

Funkcje

Połączenie Bluetooth

Przywrócić ustawienia fabryczne

CZ - Uživatelská příručka

Funkční funkce

Připojení Bluetooth

Obnovení továrního nastavení

SK - Návod pre používateľa

Funkčná predstava

Pripojenie k Bluetooth

Obnovenie na továrňanské nastavenia

UKR - Посібник користувача

Опис

Функціональні характеристики

Підключення Bluetooth

Відновлення заводських налаштувань

GR - Οδηγίες χρήσης

Λειτουργία

Ενδειξη Bluetooth

Επιστροφή στα εργοστάσια ρυθμίσεις

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НАЗНАЧЕНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ

TR - Kullanım Kılavuzu

Ürün açıklaması

Bluetooth bağlantısı

Yapılandırma sıfırlama

SA - دليل المستخدم

الوصف

الاتصال بلوتوث

إعادة تعيين الإعدادات

HEB - הוראות שימוש

תיאור המוצר

חיבור בלוטות'

איפוס הגדרות

CN - 功能操作说明

产品简介

蓝牙连接

恢复出厂设置

PDF
Adobe



EN · Warning!
CN · 安全注意事項!
FR · Conseils de sécurité!
IT · Attenzione!
ID · Peringatan!
NL · Waarschuwing!
KR · 경고!
DE · Sicherheitshinweis!
ES · ¡Atención!
RU · Предупреждение!
SA · تحذير!
JP · 安全指撓事項!
PL · Ostrzeżenie!
CZ · Vystřaha!
SK · Varovanie!
DK · Advarsel!
PT · Aviso!
GR · ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
UKR · Попередження!

WA-201-000000-17-V1.3

Important safety information for all countries

- “To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.”
- “Fully understand our manual before use.”
- “Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving.”

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

- WARNING!**
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- A warning that batteries (battery pack or batteries) installed shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire.
- Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire, heat or fire.
- Do not let metal object contact two battery poles. If the battery loses swollen, leaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it.
- Do not use the battery after immersed in water.
- Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries. In the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.
- The battery assembly to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

EN · Warning!

- Please read the manual carefully. Keep it in safe place for future reference.
- Use the product properly by following the instructions in the manual.
- Using the product in a 0-35°C environment is recommended.
- Supervise children under 14 when using the product, the product is not a toy.
- To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use the product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
- Consult local staff before using the product near medical or industrial equipment or on board an aircraft.
- Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods. Therefore, always set the volume to an appropriate level.
- For traffic safety, do not use the product while driving, cycling or crossing a road.

CN · 安全注意事項!

- 請仔細閱讀並妥善保存以備將來參考。
- 請按說明書的操作指引使用正確的設備。
- 建議在 0-35°C 的環境中使用本產品。
- 產品不是玩具，14 歲以下兒童應在成人監護下使用。
- 為減少火災和電氣危險，請勿讓本產品淋雨或受潮。
- 請不要在靠近任何熱源（如暖熱器、電氣設備、爐竈或其它產生熱量的設備）的地方使用本產品。
- 最近醫療及工業設備或電機之前，請諮詢當地工作人員能否使用。
- 請勿使用強酸、強鹼、汽油、酒精等化學溶劑標拭產品表面，如需清潔，請使用中性的溶劑或清水。
- 不要在高音量下長時間的使用耳機聆聽音樂，此舉可能造成聽力損傷，請將音量調到安全水平。
- 為交通安全起見，駕駛、騎自行車或過馬路時，請勿使用耳機。

FR · Conseils de sécurité!

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr pour de futures consultations.
- Utilisez correctement le produit en suivant les instructions données dans le mode d'emploi.
- Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 C.
- Surveillez les enfants âgés de moins de 14 ans lorsqu'ils utilisent le produit, car il n'est pas un jouet.
- Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer ce produit   la pluie ou   l'humidité.
- Ne pas utiliser ce produit   proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
- Prenez conseil auprès du personnel qualifié avant d'utiliser le produit   proximité d quipement médical ou industriel ou   bord d'un avion.
- Ne jamais utiliser un produit acide ou alcalin fort, de l'essence, de l'alcool ou d'autres solvants chimiques pour nettoyer la surface du produit. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.
- Pour éviter les lésions auditives possibles, ne pas écouter   volume élevé pendant des périodes prolongées. Réglez donc toujours le volume   un niveau approprié.
- Pour la sécurité routière, ne pas utiliser les écouteurs en conduisant,   velo ou en traversant la rue.

- Nigdy nie u ywaj moich k sadek, alkohol , benzyny, alkoholu ani innych rozpuszczalnik w chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia stosuj tylko obojete rozpuszczalniki lub czystą wod .
- Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu narządu słuchu, nie s uchuj na wysokim poziomie głośności przez długi czas. Dlatego zawsze ustawiaj głośności na odpowiednim poziomie.
- Ze wzg eduw bezpieczeństwa w ruchu, nie używaj produktu prowadząc pojazdy, jadąc na rowernie ani przechodz c przez ulicí.

CZ · Vystřaha!

- P  che si p e et te n slov k  obsluze, prosím. U lo te je na bezpe n  m sto pro pozdější p u it .
- Vyrobek pou iv te spr vn m způsobem tak, že bude te dodr  vat pokyny v návodu k  obsluze.
- P il st doporučujeme pou ivat v teplotním rozmezí 0-35 C.
- Dohl  te na děti mladší 14 let, když budou výrobek pou ivat; výrobek ni je hračka.
- Aby te sn bili riziko po aru nebo  rau elektrick m proudem, nevystavte tento p il st děti nebo v lkost .
- Vyrobek nepou iv te v blízkosti   dn ho tepelného zdroje (např. radiátoru, kamen nebo jiných zařízení v st vaj c ch teplotě).
- Před pou it m výrobku v blízkosti zdravotního nebo průmyslového zařízení nebo na palubě letadla se porad te s místním pr acovn kem.
- K   st n  pr v ch p il st e nikdy nepou iv te siln  kysel , zásadě, benzín, alkohol ani jin  chemick  roztoky. K   st n  pou iv te pouze neutr ln  roztok děti nebo  ist  vodu.
- Chcete-li zamez t mo  n mu po k zen u s uchu, neposloucháte hlasitou hudbu po delší dobu. Proto vždy nastavte hlasitost na vhodnou  ro e .
- Z důvodu bezpečnosti silného zvuku výrobek nepou iv te při ř zen  automobilu ani při jízdě na kole nebo při p echr zen  vozovky.

SK · Varovanie!

- Pozorne si pre itajte toto príručiek. Pre bud cie použitie ich u ov te na bezpečnom mieste.
- Zariadenie spr vn e pou iv te podľa pokyn v v tejto príručke.
- Odporuča sa zariadenie pou ivat v prostredí kde je 0-35 C.
- Pri pou it n  tohto zariadenia doh ľajte na deti mladší ako 14 rokov; toto zariadenie nie je hra ka.
- Aby sa zn il riziko po aru a elektrického  rau, nevystavujte zariadenie d ti alebo v lkosti.
- Neinstalujte alebo nepou iv te toto zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (např. radiátor, ohrieva , sporák, alebo in  zariadenia ktor  vytv rjaj  teplo).
- S pr ed pou it m tohto zariadení v blízkosti zdravotn ch alebo priemyselných zariadení alebo na palube letadla sa poradíte s miestnym personálom.
- Na  istenie povrchu výrobku nikdy nepou iv te siln  kyselinu,  eraviny, benz n, alkohol, alebo in  chemick   istidlo. Na  istenie pou iv te iba neutr ln   istid  alebo  ist  vodu.
- Aby sa zabránilo mo  n mu po k den u s uchu, zariadenie d hodn  neposluch te pri vysok j  ro n  hlasitosti. Hlasitosť preto vždy nastavte na primeran   ro n .
- Pre bezpečnosť prem vy nepou iv te s chod k počas vedenia vozidla alebo pri bicyklov n .

IT · Attenzione!

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Conservarlo in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Utilizzare il prodotto in modo corretto seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale.
- Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35 C.
- Controllare i bambini minori di 14 anni durante l'uso del prodotto, quest'ultimo non rappresenta un giocattolo.
- Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidit .
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
- Rivolgervi al personale locale prima di utilizzare il prodotto vicino ad apparecchiature mediche o industriali o a bordo di un aereo.
- Non usare mai acidi forti, alkali, benzina, alcool o altri solventi non puliti la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.
- Al fine di prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a livelli di volume troppo alti per periodi di tempo prolungati. Pertanto, impostare sempre il volume ad un livello adeguato.
- Per la sicurezza nel traffico, non usare il prodotto durante la guida, mentre si va in bicicletta o quando si sta attraversando una strada.

ID · Peringatan!

- Harap baca panduan ini dengan saksama. Simpan petunjuk ini di tempat yang aman untuk referensi selanjutnya.
- Gunakan produk dengan benar dengan mengikuti petunjuk dalam panduan ini.
- Gunakan produk ini sesuai lingkungan anjuran 0-35 C.
- Awasi anak-anak di bawah 14 tahun saat menggunakan produk, produk ini bukan mainan.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran dan sengatan listrik, jangan biarkan produk ini terkena air hujan atau lembap.
- Jangan gunakan produk ini di dekat sumber panas (misalnya radiator, pemanas, kompor, atau perangkat lain yang menghasilkan panas).
- Berkonsultasilah dengan staf lokal sebelum menggunakan produk di dekat peralatan medis atau industri atau di atas pesawat terbang.
- Jangan selalu-kali menggunakan asam kuat, alkali, bensin, alkohol, atau pelarut kimia lainnya untuk membersihkan permukaan produk. Gunakan saja pelarut netral atau air bersih untuk membersihkan.
- Untuk mencegah kemungkinan gangguan pendengaran, jangan mendengarkan suara tingkat volume tinggi untuk waktu yang lama.
- Karena itu, selalu atur tingkat volume yang sesuai.
- Untuk keselamatan lalu lintas, jangan gunakan produk saat mengemudi, bersepeda, atau menyeberang jalan.

NL · Waarschuwing!

- Lees u deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze op een veilige plek voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product op de juiste wijze door de instructies in de handleiding te volgen.
- Het is aan te bevelen het apparaat in een 0-35 C omgeving te gebruiken.
- Houd toezicht op kinderen onder de 14 bij gebruik van het product, het is geen speelgoed.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen dient u het apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Gebruik dit product niet bij een warmtebron (bijv. radiator, verwarming, fornuis of andere apparaten die warmte genereren).
- Raadpleeg voor gebruik bij medische of industriële apparatuur of aan boord van een vliegtuig medewerkers ter plaatse.
- Gebruik geen sterke zure of alkalische schoonmaakmiddelen, benzine, alcohol of andere oplosmiddelen om het product te reinigen. Gebruik alleen neutraal oplosmiddel of schoon water voor reiniging.
- Luister, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, niet langdurig naar een hoog geluidsniveau. Stel daarom het volume altijd op een veilig niveau in.
- Gebruik voor de verkeersveiligheid het product niet tijdens het autorijden, fietsen of oversteken van een weg.

DK · Advarsel!

- L s manualen omhyggeligt. Gem dem på et sikkert sted til senere brug.
- Brug produktet korrekt ved de f lgt  instrukti ne i manualen.
- Det anbefales at bruge produktet i omgivelser med 0-35 C.
- Overv r barn under 14 år, når de bruger produktet, produktet er ikke et legetøj.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød, må produktet ikke udsættes for regn eller fugt.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder (fx radiator, varmeapparat, ovn eller andre apparater der frembringer varme).
- Efterlad dig med det lokale personale, inden du bruger produktet i nærheden af medicinsk eller industrielt udstår eller om bord på et fly.
- Brug aldrig kraftige syrer eller baser, alkohol, alkohol eller andre kemiske rengøringsmidler til reng ring af produktets overflade.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel eller rent vand til reng ring.
- For at forhindre muligheden for brand eller  lektrisk st d, skal produktet ikke udsættes for regn eller fugt i langere perioder. Indstil derfor altid lydstryk til et passende niveau.
- Af hensyn til trafikikkerheden, brug ikke produktet under k rsel, cykling, eller n r der k rdes en vej.

PT · Aviso!

- Por favor, leia o manual com atenção. Guarde-o num local seguro para referências futuras.
- Use o produto corretamente seguindo as instruções no manual.
- Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35 C.
- Supervisione as crianças com menos de 14 anos quando estiverem a usar o produto, uma vez que o produto não   um brinquedo.
- Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto   chuva nem   humidade.
- Não use o produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., radiador, aquecedor, forno ou outro dispositivo que gere calor).
- Consulte uma equipa local antes de usar o produto perto de equipamento médico ou industrial ou a bordo de um avio.
- Nunca use ácidos fortes,  lcalk, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.
- Para evitar possíveis danos de audição, não use níveis de volume muito altos durante longos períodos. Deste modo, defina sempre o volume num nível apropriado.
- Para segurança de tráfego, não use o produto enquanto conduz, anda de bicicleta ou atravessa a estrada.

GR · ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Παρακαλ  δια  τε το ε γχειριδιο προεκτυπ . Φυλά τε το σε ασφα ς ο κειο για μελλοντική χρ ση.
- Χρησιμοποι τε το προϊόν σωστά ακολουθ οντας τις οδηγ ες στο ε γχειριδιο.
- Προσ τελεστε το προϊόν στο π σιοντος σε περιβάλλον 0-35 C.
- Π σιδ ακ ν των 14 π ριων να βρισκονται εντ  επιβ λητης ο αν χρησιμοποι τε το προϊόν, το προϊόν δεν  αινα παιχν δι.
- Για να ελαττωθεί το ρ ισκο του κ ινδυν  φωτός ή ηλεκτροπλη ας, μην εκ θετε το προϊόν σε βρο ή ή υγρασία.
- Μην χρησιμοποι τε το προϊόν κοντ  σε πλη  θερμάστ ς,   ς,  κρησ ρα, θερ ματα, μ ςς  κρησ ς ή  λλες ο κευ ς που πα ρουν θερμότητα.
- Σ μβουλευ τε το προσωπ  του κ ρου πριν χρησιμοποι τε το προϊόν κοντ  σε ιατρική ή βιοτεχνολ γική ή π σιον σε αεροπλ νο.
- Πριν χρησιμοποι τε δια  τε   ς   λη ς, βρο ή,  κρησ ς, ή   λη ς υγρασίας δια  τε να το καθα  τε για τις επιβ λητης του προϊόντος. Για τον καθα  σο χρησιμοποι τε μ νο ουδέτερους δια  τες ή καθα  ρο νερό.
- Για αποφυγή πιθαν ς βλάβης της ακ  ς, μην ακ  τε σε μεγ λη   ταση για μεγ λο χρον ο δια  τος. Σ μβ τε, π σιον να ρυ θ τε το   σιον του ή ου σε   α κατάλληλη   ταση.
- Για λόγους ο κής ασφα ς, μην χρησιμοποι τε το προϊόν εντ  ο κευ ς, ποδήλατου ή δια  τες το δ ρδιο.

KR · 경고!

- 설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 나중에 참고할 수 있도록 안전한 곳에 보관하십시오.
- 설명서의 지시에 따라 제품을 올바르게 사용하십시오.
- 제품을 0-35 C 환경에서 사용할 것을 권장합니다.
- 14세 미만의 어린이가 제품을 사용할 때는 관리 감독이 필요합니다. 이 제품은 장난감이 아닙니다.
- 화재와 감전의 위험을 줄이기 위해 제품을 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오.
- 제품을 열원(예: 라디에이터, 히터, 스토브, 또는 열을 방출하는 기타 장치) 주위에서 사용하지 마십시오.
- 운 열원(예: 산업용 장비 근처에서) 또는 비행기 탑승 중 제품을 사용하지 않도록 주의하십시오.
- 절대로 강한 산성이나 알칼리성, 가솔린, 알코올 및 기타 화학 용제를 사용하여 제품을 표면 청소하지 마십시오. 중성 용제 또는 깨끗한 물만 사용하여 청소하십시오.
- 청각 손상을 방지하기 위해 장시간 높은 볼륨으로 듣지 마십시오. 따라서 볼륨을 항상 적절한 수준으로 설정하십시오.
- 교통 안전 위험에 관한 주의가 운전기를 탈 때, 또는 도로를 건너는 제품을 사용하지 마십시오.

DE · Sicherheitshinweis!

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf.
- Verwenden Sie das Produkt ordnungsgemäß, indem Sie die Anweisungen im Handbuch befolgen.
- Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35 C zu verwenden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 14 Jahren, wenn Sie das Produkt verwenden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Um eine Gefahr durch Feuer und Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
- Wenden Sie sich an das örtliche Personal, bevor Sie das Produkt in der Nähe von medizinischen oder industriellen Geräten oder an Bord eines Flugzeugs verwenden.
- Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Base, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie nur neutrale L sungsmitel oder klares Wasser für die Reinigung.
- Nicht zu lange bei hohen Lautstärken hören, um mögliche Schäden am Gehör zu vermeiden. Stellen Sie daher die Lautstärke immer auf einen geeigneten Wert ein.
- Verwenden Sie das Produkt aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Fahren, Radfahren oder  berqueren einer Straße.

ES · ¡Atenci n!

- Lea atentamente el manual. Guarde esta documentaci n para futuras consultas.
- Use el producto correctamente siguiendo las instrucciones del manual.
- Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35 C.
- Vigile a los niños menores de 14 años cuando usen el producto, no es un juguete.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o a la humedad.
- No use el producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
- Consulte con el personal antes de usar el producto cerca de equipos médicos o industriales, o a bordo de una aeronave.
- No utilice ácido fuerte, productos alcalinos, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un disolvente neutro o agua limpia para limpiar.
- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un nivel de volumen alto durante periodos prolongados. Por lo tanto, establezca siempre el volumen a un nivel adecuado.
- Por motivos de seguridad vial, no utilice el producto mientras conduce, circula en bicicleta o cruza una vía.

RU · Предупреждение!

- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя. Сохраните его в безопасном месте для будущего использования.
- Пользуйтесь изделием надлежащим образом, следуя инструкции в руководстве.
- Рекомендуется использовать изделие при температуре окружающей среды 0–35 C.
- При использовании изделия рассказите детям младше 14 лет, что оно не является игрушкой.
- Не подвержайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте изделие рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревателями, печами и другими приборами, выделяющими тепло).
- Прежде чем использовать изделие вблизи медицинского или промышленного оборудования либо на борту воздушного судна, проконсультируйтесь с местным персоналом.
- Запрещается использовать сильные кислоты, щелочи, спиртовые или другие жидкие растворители для очистки поверхности изделия. Для очистки изделия применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.
- Для предотвращения возможного повреждения слуха не воспроизводите звуковой контент на высоких уровнях громкости в течение длительного времени. Соответственно, всегда устанавливайте громкость на приемлемый уровень.
- Для безопасности дорожного движения не используйте изделие во время управления автомобилем или велосипедом либо перехода дороги.

PL · Ostrzeżenie!

- Uważnie przeczytaj p r cznik. Zachowaj go w bezpiecznym miejscu dla p óźniejszego skorzystania.
- Używaj produktu w lciwie według poniszcz instrukcji w p r czniku.
- Zalecane jest używanie produktu w środowisku o 0-35 C.
- Nadzoru  dzieci w wieku poniżej 14 lat podczas korzystania ze swojego produktu, to nie zabawka.
- Aby zmniejszy  ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie n suuj produktu na deszcz ani na wilgoc.
- Nie używaj produktu w pobliżu  r del ciepła (np. promiennik, grzejnik, kuchenka lub inne urządzenie wytwarzające ciepł).
- Konsultuj się z personelem lokalnym przed użyciem produktu w pobliżu sprzętu medycznego lub przemyslowego b d  na pok dzie samolotu.
- Nigdy nie używaj moich k sadek, alkohol , benzyny, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia stosuj tylko obojete rozpuszczalniki lub czystą wod .
- Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu narządu słuchu, nie s uchuj na wysokim poziomie głośności przez długi czas. Dlatego zawsze ustawiaj głośności na odpowiednim poziomie.
- Ze wzg eduw bezpieczeństwa w ruchu, nie używaj produktu prowadząc pojazdy, jadąc na rowernie ani przechodząc przez ulicę.

UKR · Попередження!

- Уважно прочитайте пос бник. Зберігайте його в безпечному місці для додж  до майбутнього використання.
- Користуйтеся виробом у належний сп с б, дотримуючись інструкцій у пос бнику.
- Рекомендовано використовувати вир б за температури навколишнього середовища 0–35 C.
- Нагадуємо, що д ти до 14-ти років, як користуються виробом, а не є іграшкою.
- Для уникнення р з ку завдяки чи ураження електричним струмом сл дує, щоб на вир б не потрапляв дощ і він не перебував у вологому середови .
- Не користуйтеся виробом побли  до будь-якого джерела тепла (наприклад, радіатора, оп вника, плити чи інших пристро в, як  генерують тепло).
- Проконсультуйтеся з місцевим персоналом перед тим, як користуватися виробом побли  до медичного чи промислового обладнання, або на борту п льоту.
- Никомі не використовуйте сильні кислоти, лужні, бензини, спирти чи інші ж дкі розчинники для очищення поверхні виробу. Використовуйте для чищення лише нейтральні розчинники або чисту воду.

JP · 安全指撓事項!

- 説明書をよくお読みください。今後の参照のため、説明書は安全な場所に保管してください。
- 本機は、説明書の指示に従って正しく使用してください。
- 本機は0 – 35 Cの環境で使用することをあすめします。
- 14歳未満のお子さまが本機を使用する場合は、指撓するようになってください。本機は玩具ではありません。
- 火災、感電の可能性を減らすため、雨天下を歩きの湿気の多い場所には本機を置かないでください。
- 本機は熱源(ラジエーター、ヒーター、ストーブなど)の近くで使用しないでください。
- 医療機器または産業機器あるいは飛行機の機内で使用する場合は、その前に地域のスタッフに相談してください。
- 本機の表面を強く洗い強い、アルカリ、アルコール、アルコールなどの溶剤は使用しないでください。掃除には中性洗剤が水を使用してください。
- 騒音対策を助けるため、大きなボリュームで長時間聞かないでください。大きなボリュームは常に適切なレベルに設定しておいてください。
- 安全のため、本機は車の運転中、自転車での使用または道路の横断中には使用しないでください。

EDIFIER®

FCC Regulatory Compliance

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Compliance

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Regulatory compliance

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

IB-200-000000-14

名 称:	说明书FCC ISED认证说明-便携式音箱及耳机		东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80g书纸	版面设计:	
尺 寸:	125×120 (MM)	校 对:	
版本号及科号:	V1.2/IB-200-000000-14	批 准:	